ICH KANN NICHT ANDERS

Concieved & Directed By Beton Ltd.
Music by Dead Tongues
Performers: Primož Bezjak, Branko Jordan, Katarina Stegnar
Ich kann nicht anders

Conceived and Directed by
Beton Ltd.

Music by
Dead Tongues

Space Design by
sonda4, Toni Soprano

Costume Design by
Mateja Benedetti

Sound Design by
Jure Vlahovič

Dramaturgy by
Urška Brodar

Technical Direction by
Andrej Petrovčič

Executive Producer: Maja Vižin

Produced by Bunker, Ljubljana

Cover Photo by Toni Soprano Meneglejte

**Performers:**
Primož Bezjak
Branko Jordan
Katarina Stegnar
Beton Ltd. is one of the leading Slovenian collectives in the field of contemporary performing arts, established in 2010 by three renowned Slovenian actors Katarina Stegnar, Primož Bezjak and Branko Jordan. Beton Ltd. collective is always tackling problems of the contemporary world with much self-reflection and humour, with innovative performing practices and methods.

“This is an ensemble, which builds on a gesture. This is not revolutionary theatre, although it is innovative and political. It is a theatre we need here and now, to push us at least a few feet somewhere else – or reminds us, that it’s time to go.” - Muanis Sinanovič, Kriterij

*Ich kann nicht anders* is fifth performance of the collective Beton Ltd.. It is an arena where the audience peek like voyeurs into selected intimate moments of three people. Their relationship is fluid, their roles are ephemeral, their words are something we would never write down, never say out loud in front of people we do not know, never repeat. Because they are so intimate, so banal, so common, so connected to everything daily omni-present, yet ungraspable: terrorism, capitalism, hashtags, patriarchy, sex, food ... and: other people too.

The atmosphere of this piece is ever elusive, almost embarrassing and the shifts are sublime: the viewer can never fully immerse herself in the performance, even though the performers are so close one could almost touch them, but one can also not look away. *Ich kann nicht anders* was made based on improvisations, the text is based on documenting dialogues, while co-existing in an isolated space to which the actors confined themselves during the developing process. It erases the boundaries between the fictitious and private, between the politically incorrect and objective, between the world outside and the world of intimacy.

The performance was supported by:
Ministry of Culture of the Republic of Slovenia, Municipality of Ljubljana and TMU - Trust For Mutual Understanding.
La MaMa's historic, landmark building at 74 East 4th Street is undergoing an urgently needed complete renovation and restoration to preserve the historic façade, create building-wide ADA accessibility, and provide much needed performance, exhibition and community space for decades to come.

La MaMa, founded by Ellen Stewart in 1961, has been on east 4th Street since 1967. La MaMa embraces every person in its community and is legendary as the place where new artists of all nations, cultures, races, and identities are given opportunities. It is the place where art begins.

To learn more about the renovation, or to make a donation please visit www.lamama.org/remakeaworld
LA MAMA STAFF

Armando Arias
Building Superintendent

Hao Bai
Resident Audio Visual Designer

William Electric Black
Poetry Electric Curator

David Bonilla
Technician

Marc Bovino
Graphic Design

Michael Boyd
La Galleria

Clayton Daniel Briggs
Front of House Staff

Rocco Candela-Michelus
Technician

Carlos Cardona
Photographer/Videographer

Minji Choi
Intern

Allison Chomet
Archive Metadata/Digitization

Theo Cote
Photographer/Videographer

James Dewhurst
Technician

David Diamond
La MaMa Umbria Coordinator

Gilberto Diaz-Flores
Front of House Staff

Ambrose Doster-Schellenbaum
Technician

Kaori Fujiyabu
Deputy Director of Development

Mary Fulham
Managing Director

Michal Gamly
Coffeehouse Chronicles Curator

Merry Geng
47 Great Jones Reception

William Gfeller
Intern

Sophie Glidden-Lyon
Archive Digital and Special Projects Manager

Luis Grande Corona
Front of House Staff

Denise Greber
Puppet Series Director, Marketing Manager, International Relations

Yael Haskal
Development Associate

Chris Ignacio
Box Office Manager

Marielle Iliazoski
Technician

Joyce M. Isabelle, CFRE
Development Director

John Issendorf
Director of Audience Development

Atticus Jones
Technician

Taewoo Kim
Intern

Yeonguk Kim
Intern

Ryan Leach
Social Media Marketing Associate

Andrés López-Alicea
Front of House Staff

Alejandra Lorenzo-Agront
Front of House Staff

Aurane Loury
Intern

Jun Maeda
Resident Set Designer

Kenneth Martin
Operations Consultant

Juan Merchán
Lighting Supervisor

Sarah Murphy
Technician

Matt Nasser
Experiments Reading Series Coordinator

Nicky Paraiso
Programming Director-The Club

Benjamin Peeples
Archive Metadata/Digitization

Beverly Petty
Producing Director

Pearse Redmond
Front of House Supervisor

Molly Reisman
Front of House Staff

Federico Restrepo
Puppet Series Producing Director

Jack Reynolds
Assistant Technical Director

Giacomo Rocchini
Carpenter

Ozzie Rodriguez
Director Of Archive

Matt Ross Media
Press Representative

Kiku Sakai
Accounts Manager

Luis G. J. Santiago Claudio
Front of House Staff

Jane Catherine Shaw
Front of House Staff

Melissa Slattery
Accounts Manager

Shigeko Suga
Archive Associate

Amy Surratt
Producing Associate

Mark Tambella
Technical Director

Anastasios Toulios
47 Great Jones Porter

Gregory Toulios
47 Great Jones Superintendent

Martin Valdez
Building Superintendent Asst.

Mia Yoo
Artistic Director

Palante Technology Cooperative
IT Support
La MaMa
58TH SEASON SPONSORS:
The Andrew W. Mellon Foundation and The Howard Gilman Foundation

PUBLIC SUPPORT PROVIDED BY:
National Endowment for the Arts; National Historical Publications and Records Commission; New York City Department of Cultural Affairs, in partnership with the City Council, with special thanks to City Council Speaker Corey Johnson and Council Members Margaret Chin, Daniel Dromm, and Carlina Rivera; Office of the Manhattan Borough President, Gale Brewer; New York State Council on the Arts with the support of Governor Andrew Cuomo and the New York State Legislature.

YOUR SUPPORT MAKES ART HAPPEN
La MaMa is deeply grateful to all of our friends and supporters, whose generosity provides vital resources to our artists and diverse programming to our audiences. You can donate online at lamama.org or send a check to La MaMa at 66 East 4th Street, New York, NY 10003.

July 1, 2018 – June 30, 2019
LA MAMA GRATEFULLY ACKNOWLEDGES THE GENEROUS SUPPORT OF:

$100,000+
The Andrew W. Mellon Foundation
Anonymous
Booth Ferris Foundation
Ford Foundation
John Fulham
Howard Gilman Foundation
New York City Department of Cultural Affairs

$50,000-$99,999
Donald Capocchia & Tommie Pegues
The Harold and Mimi Steinberg Charitable Trust
Julie & Bayard Henry
Mary Rosie Richard Memorial Fund National Historical Publications and Records Commission
New York State Council on the Arts

$25,000-$49,999
Frank Carucci & David Diamond
Marta Hefflin Foundation
Cheryl L. Henson
Wendy vanden Heuvel/
JKW Foundation
Patricia Machado & Jeffrey Neuman / The Sequoia Foundation for Achievement in the Arts & Education
Steven B. Malkenson
MAP Fund
Mertz Gilmore Foundation
National Endowment for the Arts
Open Society Foundations
Sonya H. Soutus
Candice & Joel Zwick

$10,000-$24,999
The Achelis and Bodman Foundations
Jody & John Arnhold
Beijing Contemporary Art Foundation

$5,000-$9,999
Scott Asen/ The Asen Foundation
Eugene “the Poogene” Chai
The Curtis W. McGraw Foundation
Ruth Epstein & Richard Pinner
Karen Hauser & Warren Leight
van Itallie Foundation
The Jane Henson Foundation

$1,000-$2,499
Lise Olney & Timothy W. Fulham
The Shubert Foundation
Trust for Mutual Understanding

$500-$1,000
Mertz Gilmore Foundation
National Endowment for the Arts
Open Society Foundations
Sonya H. Soutus
Candice & Joel Zwick

$50,000-$99,999 (cont.)
Lise Olney & Timothy W. Fulham
The Shubert Foundation
Trust for Mutual Understanding

$25,000-$49,999 (cont.)
Frank Carucci & David Diamond
Marta Hefflin Foundation
Cheryl L. Henson
Wendy vanden Heuvel/
JKW Foundation
Patricia Machado & Jeffrey Neuman / The Sequoia Foundation for Achievement in the Arts & Education
Steven B. Malkenson
MAP Fund
Mertz Gilmore Foundation
National Endowment for the Arts
Open Society Foundations
Sonya H. Soutus
Candice & Joel Zwick

$10,000-$24,999 (cont.)
Con Edison
Consulate General of the Netherlands in New York
The Fan Fox and Leslie R. Samuels Foundation
The Gladys Krieble Delmas Foundation
Robert Goldberg Yorke Construction Corporation
Kenji Ima
The Jerome Robbins Foundation
The Jim Henson Foundation
The Spingold Foundation
Deborah Tolman & Luis Ubiñas
Joy Tomchin

$5,000-$9,999 (cont.)
Scott Asen/ The Asen Foundation
Eugene “the Poogene” Chai
The Curtis W. McGraw Foundation
Ruth Epstein & Richard Pinner
Karen Hauser & Warren Leight
van Itallie Foundation
The Jane Henson Foundation

YOUR SUPPORT MAKES ART HAPPEN
La MaMa is deeply grateful to all of our friends and supporters, whose generosity provides vital resources to our artists and diverse programming to our audiences. You can donate online at lamama.org or send a check to La MaMa at 66 East 4th Street, New York, NY 10003.
$5,000-$9,999 (cont.)
Matthew J. Reynolds
New York Landmarks Conservancy
Wynn J. Salisch
Marc Shaiman
Sundance Institute
Erik Sussman
United Federation of Teachers
The William & Eva Fox Foundation/Theatre Communications Group
Scott Wittman

$2,500-$4,999
Liz Armstrong
Marina Arsenijevic & Donald Bronn
Axe-Houghton Foundation
Winsome Brown
Jeanne Donovan Fisher
Laurie Goldberger & Leslie Kogod
Jeffrey Haley
Matthew Hall / Goldstein Hall PLLC
The Harkness Foundation for Dance
Buck Henry Charitable Fund
Eliot S. Hubbard
Gail & Eli Lederman
Peter McKillop
James E. Reynolds
Brenda & Peter Swords
Darren Sussman

$1,000-2,499
Elizabeth Seamans / The Anchor Fund of The Pittsburgh Foundation
Benchmark Title Agency, LLC
Michael Benzi/
Federated National Land
Angela & Michael Errico
Teresa & Olivier Evering
Elise Frick & John A. Garraty, Jr.
Jill Hanekamp
H.B. Henson / The Puppet Slam Network
Gerald Herman
Mikiko Ino
The John Golden Fund
David Goldstein
Neil LaBute
The Lambs Foundation
Lawryn LaCroix / Pinkhouse Productions
Sarah & Seth Lederman
Lucille Lortel Foundation
Gregg C. McCarty

$1,000-2,499 (cont.)
Daryl & Michael Moss
Moira Smith/M&T Bank
Mary Mullin
Charles Parente/
Parente Development LLC
Margaret H. Parker
Polly Parker & Damon Smith
Estelle Parsons & Peter Zimroth
Jamie & Mark Pollack / Electro-Miniatures Corp.
Dale Ponikvar
Michael Pressel/
RPO Incorporated
Susan Yonaoshi Quimby
John Rhodes
Jon Ritter/The 1848 Foundation
Joan A. Rose
Arleen Sorkin & Chris Lloyd
Eric Usinger/
Emmet Marvin Martin LLP
Barbara Whitman
Christine L. Pennoyer/The William C. Bullitt Foundation
Thomas Young

Thank you to for your matching gifts:
The Coca-Cola Company, the Doris Duke Charitable Foundation, and Google.

In kind support generously provided by
44° North Vodka, Heights Chateau, Ann Kayman/New York Grant Company, Long Trail Brewery, Pat Lynch /
Patricia Lynch Associates Inc., and NYC Department of Cultural Affairs Materials for the Arts, and Ostroff Associates Inc. Legal services generously provided by Goldstein Hall PLLC.

Board Of Directors

Frank Carucci
President
Joan Rose
Vice President
Donald A. Capoccia
Treasurer
Richard Pinner
Secretary
Byung Koo Ahn
Eugene Chai
Jane Friedman
Mary Fulham
Timothy W. Fulham
Jeff Haley
Jill Hanekamp
Matthew Hall
Sarah Lederman
Steven B. Malkenson
Wynn J. Salikson
Luis A. Ubiñas
Scott Wittman
Mia Yoo
Joel Zwick

Advisory Board

André De Shields
Michael A. Fink
Gretchen Green
Peter Swords
To receive information regarding upcoming events at La MaMa or to make a donation, please go to lamama.org

La MaMa, 66 East 4th St., New York, NY 10003

If You Like It, Share It  
We want to hear from YOU!

SEARCH FACEBOOK.COM:  
LA MAMA EXPERIMENTAL THEATRE CLUB

FOLLOW US ON TWITTER @LAMAMAETC 
FOLLOW US ON INSTAGRAM @LAMAMAETC 
FOR TICKETS 
VISIT lamama.org OR CALL 212-352-3101

NOW PLAYING

Cezary Goes to War  
Jan 16 - 19, 2020  
Ellen Stewart Theatre

Ich kann nicht anders  
Jan 16 - 19, 2020  
The Downstairs

Magic Agency Chapter 4:  
Bro-Tox  
Jan 17 - 19, 2020  
47 Great Jones Studios

Experiments 20: Trees  
Jan 20, 2020  
47 Great Jones Studios

The Transfiguration Of Benjamin Banneker  
Jan 23 - Feb 2, 2020  
Ellen Stewart Theatre

COMING SOON

You Are Under Our Space Control  
Jan 23 - Feb 2, 2020  
The Downstairs

Poetry Electric: The Mayor  
Jan 28, 2020  
The Downstairs Lounge

Fandango For Butterflies (and Coyotes)  
Feb 6 - 15, 2020  
Ellen Stewart Theatre

La MaMa Kids
Folktales of Asia and Africa  
February 15 - 16, 2020  
The Downstairs

Generator (Pestilence Part 1)  
Feb 20 - March 1, 2020  
The Downstairs